



## Bosnian (bosanski jezik)

### Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga  
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa  
Krista, i ljubav Božju, i  
zajedništvo Duha Svetoga  
Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre),  
priznajmo naše grijeha, I tako se  
pripremite da proslavimo svete  
misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A  
vama, mojoj braći i sestarima,  
da sam uveliko grešnica, u  
mojim mislima i u mojim  
riječima, u onome što sam  
učinio i u onome što nisam  
uspjelo, Kroz krivnju, Kroz  
krivnju, kroz moju najprirodniju  
grešku; Stoga pitam Blaženu  
Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli  
i sveci, A ti, moja braća i sestre,  
da se moli za mene Gospodu  
našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog  
smiluje nas, Oprosti nam naši  
grijesi, i dovesti nas u večni  
život.

Amen

## Slovenian (slovenščina)

### Uvodni obredi

Znak križa

V imenu Očeta in Sina in Svetega  
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našega Gospoda Jezusa  
Kristusa, In božja ljubezen, in  
občestvo Svetega Duha Bodite z  
vami.

In s svojim duhom.

Kaznivo dejanje

Bratje (bratje in sestre), priznajmo  
svoje grehe, In zato se pripravimo  
na praznovanje svetih skrivnosti.

Priznam vsemogočnemu Bogu In  
tebi, moji bratje in sestram, da sem  
zelo grešil, V mojih mislih in po  
mojih besedah v tem, kar sem storil  
in v tem, kar nisem uspel, Skozi  
mojo krivdo, Skozi mojo krivdo,  
Skozi mojo najbolj hudo krivdo; Zato  
vprašam blagoslovljeno Marijo  
vedno-deviško, vsi angeli in svetniki,  
In ti, moji bratje in sestre, Moliti  
zame Gospodu našemu Bogu.

Naj se vsemogočni Bog usmili,  
Oprostite nam grehe, in nas pripelje  
do večnega življenja.

Amen

## Bosnian (bosanski jezik)

### Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na  
Zemlji mir ljudima dobre volje.  
Pohvalimo te, blagoslovimo te,  
obožavamo te, Glelimo te,  
Zahvalujemo vam na velikoj  
slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O  
Bože, svemogući otac. Gospode  
Isuse Hriste, samo je rodio sina,  
Lord Bože, janjeći Božji, sin oca,  
Uzimaš grijeha svijeta, smiluj  
nam se; Uzimaš grijeha svijeta,  
primiti našu molitvu; Sjedni ste  
na desnoj ruci oca, smiluj nam  
se. Za tebe sam sveti, sami ste  
Gospod, sami ste najviši, Isus  
krist, sa Svetim Duhom, U slavi  
Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

### Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

## Slovenian (slovenščina)

### Kyrie

Gospod, usmili se.

Gospod, usmili se.

Kristus, usmili se.

Kristus, usmili se.

Gospod, usmili se.

Gospod, usmili se.

Gloria

Slava Bogu na višavah, in na zemlji  
mir ljudem dobre volje. Hvalimo te,  
blagoslavljam te, obožujemo te,  
slavimo te, zahvalujemo se ti za  
tvojo veliko slavo, Gospod Bog,  
nebeski kralj, O Bog, vsemogočni  
Oče. Gospod Jezus Kristus,  
edinorjeni Sin, Gospod Bog, Jagnje  
Božje, Sin Očetov, ti jemlješ grehe  
sveta, usmili se nas; ti jemlješ grehe  
sveta, sprejmi našo molitev; sediš  
na Očetovi desnici, usmili se nas.  
Kajti samo ti si Sveti, le ti si Gospod,  
samo ti si Najvišji, Jezus Kristus, s  
Svetim Duhom, v slavo Boga Očeta.  
Amen.

### Zbiranje

Molimo.

Amen.

### Bogoslužje besede

Prvo branje

Gospodova beseda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo branje

Gospodova beseda.

### Bosnian (bosanski jezik)

Hvala Bogu.

Evangelje

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evangelija  
prema N.**

Slava tebi, Gospode

**Gospodin evanđelje.**

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac  
Svemogući, proizvođač neba i  
zemlje, Od svih vidljivih i  
nevidljivih stvari. Vjerujem u  
jednog Gospoda Isusa Krista,  
jedini rođeni sin Božji, Rođen od  
oca prije svih uzrasta. Bože od  
Boga, Svjetlost sa svetlosti,  
pravi Bog iz istinskog boga,  
rođo, nije napravljen, konzubcije  
sa ocem; Kroz njega su sve  
stvari napravljene. Za nas  
muškarce i za naše spasenje  
sišao je s neba, i Duhom Svetim  
bio je utjelovljen od Djevice  
Marije, i postao čovek. Za naše  
miri, bio je raspet pod Pontius  
Pilateom, pretrpio je smrt i bio  
sahranjen, i ponovo se ruži  
trećeg dana u skladu sa Svetim  
pismima. Upsnuo je na nebo i  
sjedi na desnoj ruci oca. Doći će  
ponovo u slavi suditi o životu i  
mrtvima I njegovo kraljevstvo  
neće imati kraj. Vjerujem u Duh  
Svetoga, Gospoda, davalac

### Slovenian (slovenščina)

Hvala Bogu.

Evangelij

**Gospod s teboj.**

In s svojim duhom.

**Berilo iz svetega evangelija po N.**

Slava tebi, o Gospod

**Gospodov evangelij.**

Slava tebi, Gospod Jezus Kristus.

Poklic vere

Verjamem v enega Boga,  
vsemogočni Oče, stvarnik neba in  
zemlje, vsega vidnega in nevidnega.  
Verujem v enega Gospoda Jezusa  
Kristusa, edinorojeni Božji sin, rojen  
od Očeta pred vsemi veki. Bog od  
Boga, Svetloba od Luči, pravi Bog od  
pravega Boga, rojen, neustvarjen,  
enoten z Očetom; po njem je vse  
nastalo. Za nas ljudi in za naše  
odrešenje je prišel iz nebes, in po  
Svetem Duhu se je učlovečila Devica  
Marija, in postal človek. Zaradi nas  
je bil križan pod Poncijem Pilatom,  
umrl je in bil pokopan, in tretji dan  
spet vstal v skladu s Svetim  
pismom. Vnesel se je v nebesa in  
sedi na Očetovi desnici. Spet bo  
prišel v slavi soditi žive in mrtve in  
njegovemu kraljestvu ne bo konca.  
Verujem v Svetega Duha, Gospoda,  
ki daje življenje, ki izhaja od Očeta  
in Sina, ki je z Očetom in Sinom  
češčen in slavljen, ki je govoril po  
prerokih. Verujem v eno, sveto,  
katoliško in apostolsko Cerkev.

### Bosnian (bosanski jezik)

života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke.

Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

### Homilija

### Univerzalna molitva

**Molimo se Gospodu.**

Gospode, čuj našu molitvu.

### Liturgija euharistije

### Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogući otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro svih njegove Svetе crkve.

Amen.

### Euharistička molitva

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Podigni svoja srca.**

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni

### Slovenian (slovenščina)

Priznavam en krst za odpuščanje grehov in veselim se vstajenja mrtvih in življenje prihodnjega sveta. Amen.

### Homilija

### Univerzalna molitev

**Molimo h Gospodu.**

Gospod, usliši našo molitev.

### Bogoslužje evharistije

### Ponudba

Blagoslovljen bodi Bog na veke.

**Molite, bratje (bratje in sestre), da je moja in tvoja žrtev lahko sprejемljiv za Boga, vsemogočnega Očeta.**

Naj Gospod sprejme žrtev iz vaših rok za hvalo in slavo svojega imena, za naše dobro in dobro vse njegove svete Cerkve.

Amen.

### Evharistična molitev

**Gospod s teboj.**

In s svojim duhom.

**Dvignite svoja srca.**

Povzdigujemo jih h Gospodu.

**Zahvalujmo se Gospodu, našemu Bogu.**

Prav je in pravično.

Sveti, sveti, sveti Gospod Bog nad vojskami. Nebo in zemlja sta polna

### Bosnian (bosanski jezik)

vaše slave. Hosanna u najvišoj.  
Blagoslovljen je onaj koji dolazi u  
ime Gospodnji. Hosanna u  
najvišoj.

### **Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospode,  
i profesirajte svoje vaskrsenje  
dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad  
jedemo ovaj hljeb i popijemo  
ovu šolju, proglasimo vašu smrt,  
Gospode, dok ne dođeš ponovo.  
Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za  
vaš krst i vaskrsenje Postavili ste  
nas besplatno.

Amen.

### **Zajednički obred**

**Na naredbi Spasitelja i formirao  
božansko podučavanje,  
usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na  
nebu, sveti se ime tvoje; tvoje  
kraljevstvo dođe, Tvoj će biti  
učinjeno na Zemlji kao što je na  
nebu. Dajte nam ovaj dan naš  
svakodnevni hljeb, i oprosti nam  
naše prepire, Dok oprštamo  
onima koji su propadali protiv  
nas; i vodite nas ne u iskušenju,  
Ali dostavite nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode, molimo  
se, iz svakog zla, Graciozno  
odobrava mir u svojim danima,  
da, uz pomoć vaše milosti,  
Možda smo uvijek oslobođeni  
grijeha i siguran od sve nevolje,  
Dok čekamo blagoslovljenu  
nadu i dolazak našeg Spasitelja,  
Isusa Krista.**

### Slovenian (slovenščina)

tvoje slave. Hozana v višavah.  
Blagor mu, ki prihaja v imenu  
Gospodovem. Hozana v višavah.

### **Skrivnost vere.**

Razglašamo tvojo smrt, o Gospod, in  
izpoveduje tvoje vstajenje dokler  
spet ne prideš. ali: Ko jemo ta kruh  
in pijemo ta kelih, oznanjamо tvojo  
smrt, o Gospod, dokler spet ne  
prideš. ali: Reši nas, Odrešenik  
sveta, kajti po tvojem križu in  
vstajenju osvobodil si nas.

Amen.

### **Obred obhajila**

**Po Odrešenikovem ukazu in  
oblikovani z božanskim naukom, si  
upamo reči:**

Oče naš, ki si v nebesih, posvečeno  
bodi tvoje ime; pridi tvoje kraljestvo,  
zgodi se tvoja volja na zemlji kakor v  
nebesih. Daj nam danes naš  
vsakdanji kruh, in odpusti nam naše  
grehe, kakor tudi mi odpuščamo  
tistim, ki gredo proti nam; in ne  
vpelji nas v skušnjavo, ampak reši  
nas hudega.

**Reši nas, Gospod, prosimo, vsakega  
hudega, milostljivo podeli mir v  
naših dneh, da s pomočjo tvoje  
milosti, lahko smo vedno prosti  
greha in varen pred vsemi stiskami,  
ko čakamo na blaženo upanje in  
prihod našega Odrešenika, Jezusa  
Kristusa.**

### Bosnian (bosanski jezik)

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

**Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole:** Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

**Mir Gospodina** je uvijek s vama.  
I sa vašim duhom.

**Da ponudimo jedni drugima znak mira.**

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, Udarite nam mir.

**Pogledajte janje Božju,** Evo ga ko oduzima grijeha svijeta.

**Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.**

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izlijеčeni.

**Tijelo (krv) Krista.**

Amen.

**Molim da se molimo.**

Amen.

**Zaključni obredi**

**Blagoslov**

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

### Slovenian (slovenščina)

Za kraljestvo, moč in slava sta tvoji zdaj in za vedno.

**Gospod Jezus Kristus, ki je rekel svojim apostolom:** Mir ti zapuščam, svoj mir ti dajem, ne glej na naše grehe, ampak v veri twoje Cerkve, in ji milostno podeli mir in edinost v skladu z vašo voljo. Ki živiš in kraljuješ vekomaj.

Amen.

**Mir Gospodov** naj bo vedno z vami.  
In s svojim duhom.

**Podarimo drug drugemu znamenje miru.**

Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, usmili se nas. Jagnje božje, ti odjemlješ grehe sveta, daj nam mir.

**Glej Jagnje božje,** glej ga, ki odjemlje grehe sveta. Blagor tistim, ki so poklicani na Jagnjetovo večerjo.

Gospod, nisem vreden da vstopiš pod mojo streho, ampak reci samo besedo in moja duša bo ozdravljena.

**Telo (Kri) Kristusovo.**

Amen.

**Molimo.**

Amen.

**Zaključni obredi**

**Blagoslov**

**Gospod s teboj.**

In s svojim duhom.

Bosnian (bosanski jezik)

Neka vas Svemogući Bog  
blagoslovi, Otac, i sin i Duh  
Svetoga.

Amen.

**Otpuštanje**

Izađite, masa se završava. Ili:  
Idite i najavite evanđelje  
Gospodnji. Ili: Idite u miru,  
veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Slovenian (slovenščina)

Naj te blagoslovi vsemogočni Bog,  
Očeta in Sina in Svetega Duha.

Amen.

**Odpuščanje**

Pojdite naprej, maša je končana. Ali:  
Pojdi in oznanjam Gospodov  
evangelij. Ali: Pojdi v miru in slavi  
Gospoda s svojim življenjem. Ali:  
Pojdi v miru.

Hvala Bogu.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC